

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКЕ

Гуменко Н.П. (*Одесская государственная академия строительства и архитектуры, г. Одесса, Украина*)

Важнейшей задачей, которая стоит перед преподавателями русского языка, работающими в вузах технического профиля, является обучение иностранных студентов необходимым знаниям и умениям в области научного стиля речи.

Одним из важных факторов формирования коммуникативной компетентности следует отметить создание терминологической базы будущего специалиста.

Работа по изучению русской терминологической лексики, в отличие от других категорий слов языка, имеет свою специфику и представляет собой одну из сложных проблем обучения лексике русского языка в неязыковом вузе.

При чтении специальной литературы будущие специалисты должны уметь не только распознавать слова, составляющие их рецептивный минимум, но и уметь понимать значения незнакомых слов, относящихся к их потенциальному и продуктивному словарю. Особое значение это имеет при дефиците времени, отводимого на изучение русского языка в неязыковом вузе.

Подготавливая студента к чтению литературы по узкой специальности, начиная с первого этапа обучения, преподаватель должен четко представлять себе лексический минимум, необходимый студенту для чтения литературы по специальности.

На кафедре языковой подготовки ЦПС ОГАСА для каждой специальности отобран лексический минимум по каждому из направлений обучения: «Строительство», «Архитектура» и «Экономика». Преподаватели кафедры разрабатывают словари терминологической лексики с переводом на туркменский, английский и арабский языки. В качестве ведущих критериев отбора терминологического минимума используется критерий частотности и словообразовательной ценности.

В вопросе отбора терминологического минимума все ещё остается ряд проблем. Необходимо также выработать способы и приемы презентации специально отобранных терминов, а также разработать систему упражнений, направленных на овладение русской терминологической лексикой, на преодоление интерферирующего влияния родного языка студентов.

Создание терминологической базы помогает сформировать не только коммуникативную компетенцию студента, но и профессиональную.